

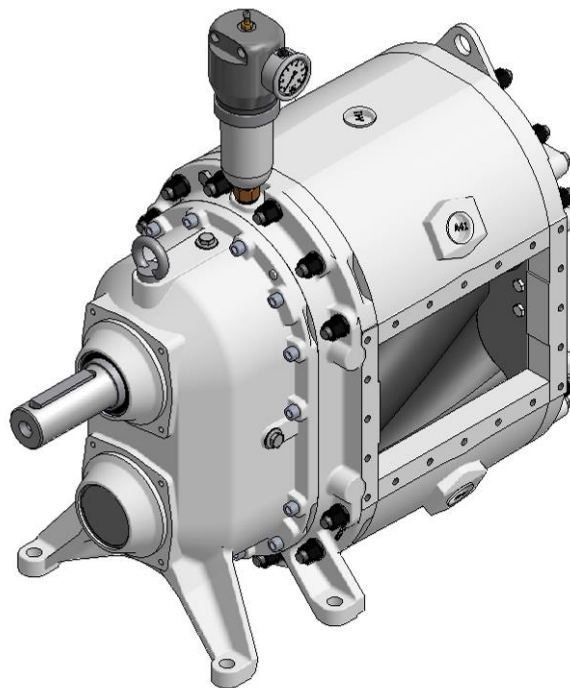


Spare Parts List

Rotary Lobe Pump

VX215Q

ENGINEERED TO WORK



Issuer

Vogelsang GmbH & Co. KG
Holthöge 10-14
49632 Essen/Oldb.

Phone: +49 54 34 83 0
Fax: +49 54 34 83 10

www.vogelsang.info
info@vogelsang.info

In the absence of express, written authorisation from the issuer, the reproduction or partial reproduction of this document in any form is prohibited.

We reserve the right to make technical modifications to the diagrams and information presented in this document in the event that such modifications become necessary for the enhancement of the machine.

© 2017 Vogelsang GmbH & Co. KG

Registered trademarks of Vogelsang

In selected countries Vogelsang[®], RotaCut[®], HiFlo[®], ACC[®], CFC[®], BioCrack[®], XTill[®], EnergyJet[®], BioCut[®], CC-Serie[®], PreMix[®], ProTerra[®], VarioCrop[®] and XRipper[®] are registered trademarks of Vogelsang GmbH & Co. KG, Essen/Oldb., Germany.

All rights reserved including graphics and images.

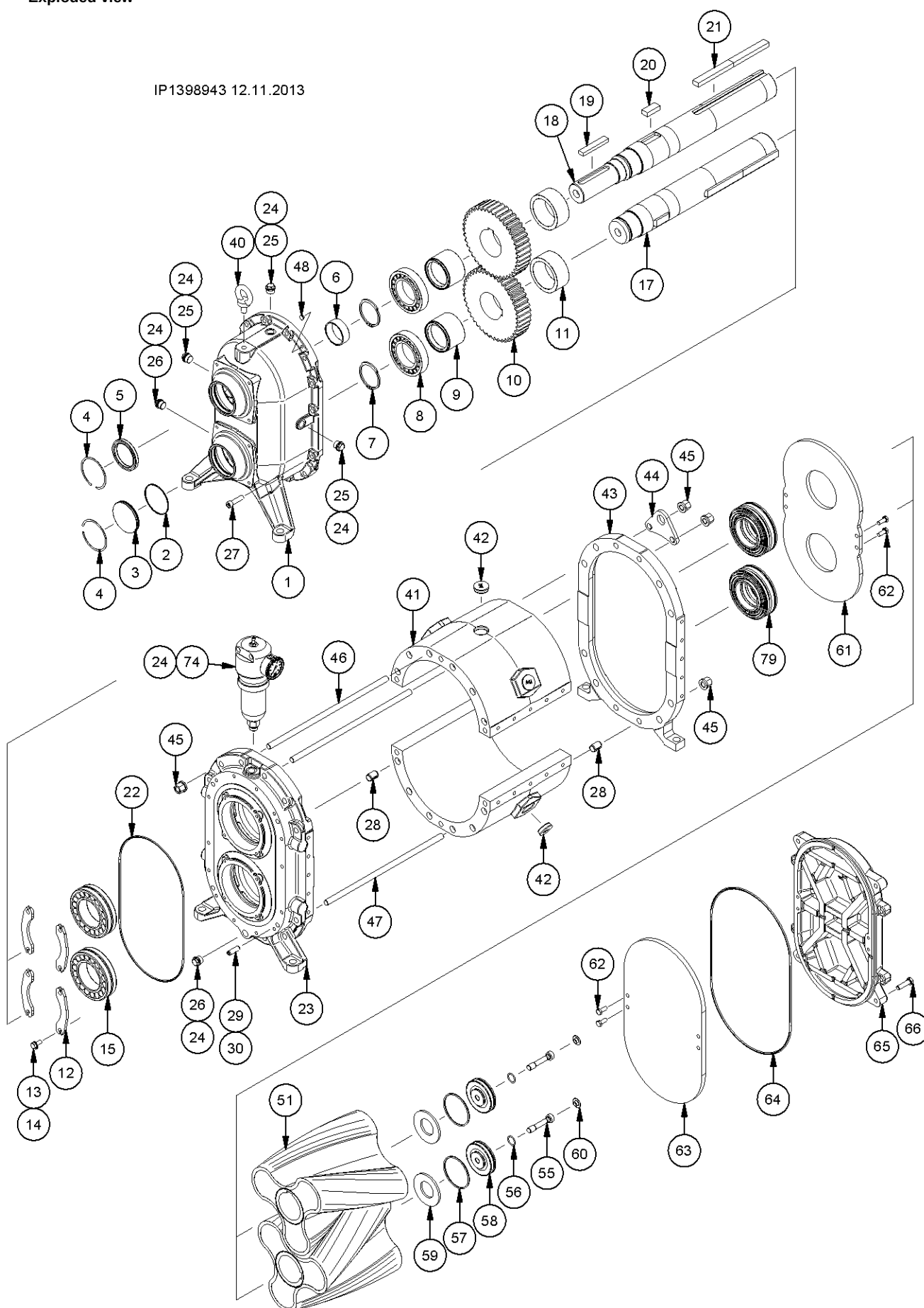
The registered trademarks are not always designated with an [®] symbol in this document.

Contents

Exploded view	4
Gearbox housing and accessories	5
Position 1-16	5
Motor shaft.....	5
Position 17-19	5
PTO shaft.....	5
Position 17-19	5
Fitting key	5
Position 1-15	5
Bearing seal housing + accessories	6
Pos. 22-23.....	6
Bolts and accessories	6
Pos. 24-30.....	6
Pump housing segment.....	6
Position 41	6
Accessories	6
Pos. 42-48.....	6
Rotary lobes	7
Position 51	7
Preload	7
Pos. 55-60.....	7
Wear plate	7
Pos. 61-63.....	7
Cover	7
Pos. 64-67.....	7
Buffer chamber enlargement	7
Position 74	7
Cartridge mechanical seal.....	8
Pos. 79.....	8
"Loose parts" for Cartridge mechanical seal	8
Material for connectors.....	8
Tools.....	8
Operating material	8
Required spare parts for rotary lobe change.....	9
Required spare parts for mechanical seal change.....	9
Required spare parts for wear part replacement.....	9

Exploded view

IP1398943 12.11.2013



Gearbox housing and accessories

Position 1-16

Pos.	Part number	Description	Dimensions	Notes	Rep.	226	320
1	PGP0289	Gearbox housing				1	
2	DOR.044	O-ring	85 x 2,5	For motor shaft		1	
				For PTO shaft		-	
3	PRSA028	Plug disc		For motor shaft		1	
				For PTO shaft		-	
4	NSR.027	Multi-disc ring	95 x 5 x 0,98			2	
5	DWD.049.HNB	Radial shaft seal ring	HNBR	For motor shaft		1	
	DWD.049.VI	Radial shaft seal ring	FPM				
	DWD.049.HNB	Radial shaft seal ring	HNBR	For PTO shaft		2	
	DWD.049.VI	Radial shaft seal ring	FPM				
6	NIR.014	Inner ring	JR 65 x 72 x 25	For motor shaft		1	
				For PTO shaft		2	
7	NSR.011	Retaining ring	AS 75 x 4			2	
8	NLG.027	Cylindrical roller bearing				2	
9	PRS.A001.N1	Spacer washer				2	
10	PZH0018	Gear	z = 42; b = 50 mm			2	
11	PRS.A002	Spacer washer				2	
12	PFL.A016	Fixing sheet for bearing				4	
13	NUS.066	Lock washer	10,5	DIN 432		8	
14	NSK.027	Hexagon head bolt	M 10 x 25 mm	DIN 933		8	
15	NLG.025	Spherical roller bearing				2	

Motor shaft

Position 17-19

Pos.	Part number	Description	Dimensions	Notes	Rep.	226	320
17	PWQ0110	Motor shaft	VX215-226 MK	Short		1	-
	PWQ0108	Motor shaft	VX215-320 MK	Short		-	1
18	PWQ0109	Motor shaft	VX215-226 ML	Long		1	-
	PWQ0117	Hollow shaft	VX215-226 MH				
	PWQ0107	Motor shaft	VX215-320 ML	Long		-	1
	PWQ0116	Hollow shaft	VX215-320 MH				

PTO shaft

Position 17-19

Pos.	Part number	Description	Dimensions	Notes	Rep.	226	320
17/18	PWQ0159	PTO shaft	VX215-226Q P6			2	-
	PWQ0158	PTO shaft	VX215-320Q P6			-	2

Fitting key

Position 1-15

Pos.	Part number	Description	Dimensions	Notes	Rep.	226	320
19	NPF.047	Fitting key	B 18 x 11 x 100	For motor shaft long		1	
20	NPF.040	Fitting key	B 22 x 14 x 50			2	
21	NPF.042	Fitting key	B 22 x 14 x 90	DIN 6885		2	-
	NPF.043	Fitting key	B 22 x 14 x 100	DIN 6885		2	-
	NPF.044	Fitting key	B 22 x 14 x 140	DIN 6885		-	4

Bearing seal housing + accessories

Pos. 22-23

Pos.	Part number	Description	Dimensions	Notes	Rep.	226	320
22	DOR0162	O-ring	382 mm x 4 mm			1	
23	PGP0293	Bearing seal housing				1	
	PGP0311	Bearing seal housing		Additional connectors			
	PGP0371	Bearing seal housing		Horizontal			

Bolts and accessories

Pos. 24-30

Pos.	Part number	Description	Dimensions	Notes	Rep.	226	320
24	DKR0004	Copper ring	C 16 x 22 x 2			5	
25	NSK0031	Screw plug	M 22 x 1,5 mm	DIN 910		3	
26	NSK0049	Screw plug	M 22	Magnetic		2	
27	NSI0045	Cylinder head bolt	M 12 x 45 mm	ISO 4762		14	
28	NSP007	Spring pin	21 mm x 30 mm	ISO 13337		8	
29	NSP.017	Spring pin	13 mm x 40 mm	ISO 8752		4	
30	NSP.002	Spring pin	8 mm x 40 mm	ISO 8752		4	
40	NKS0005	Lifting eye bolt	M 16	DIN 580		1	

Pump housing segment

Position 41

Pos.	Part number	Description	Dimensions	Notes	Rep.	226	320
------	-------------	-------------	------------	-------	------	-----	-----



41	PGP0064	Pump housing segment	226			2	-
	PGP0065	Pump housing segment	320			-	2



Injection S

41	PGP0101	Pump housing segment	226			2	-
	PGP0102	Pump housing segment	320			-	2



Injection A

41	PGP0104	Pump housing segment	226			2	-
	PGP0105	Pump housing segment	320			-	2

Accessories

Pos. 42-48

Pos.	Part number	Description	Dimensions	Notes	Rep.	226	320
42	NST0020	Plug	40,5 x 9,5			6	
43	PGP0330	Cover flange		For motor shaft		1	
	PGP0295	Cover flange		For PTO shaft			
44	RFL3368	Lifting lug				1	
45	NMK0005	Hexagon nut	M 16	DIN 6331		24	
46	NGS0063	Threaded bolt	M 16 x 370 mm	DIN 976		2	-
	NGS0061	Threaded bolt	M 16 x 470 mm	DIN 976		-	2
47	NGS0062	Threaded bolt	M 16 x 360 mm	DIN 976		10	-
	NGS0060	Threaded bolt	M 16 x 460 mm	DIN 976		-	10
48	NST0012	Plug				3	

Rotary lobes**Position 51**

Pos.	Part number	Description	Dimensions	Notes	Rep.	226	320
51	PKD0188	Rotary lobe	226 3F60L	NBR		1	-
	PKD0189	Rotary lobe	226 3F60R	NBR		1	-
	PKD0186	Rotary lobe	320 3F60L	NBR		-	1
	PKD0187	Rotary lobe	320 3F60R	NBR		-	1

Preload**Pos. 55-60**

Pos.	Part number	Description	Dimensions	Notes	Rep.	226	320
55	PRS.102	Strain bolt	M 16 x 80 mm			2	
56	DOR.021	O-ring	24 mm x 3 mm			2	
57	DOR.045	O-ring	92 mm x 4 mm			2	
58	PRS.A009.N1	Pressure disc				2	
59	NTF.003	Spring washer	A 100 x 51 x 6	DIN 2093		2	
60	NST.017	Plug				2	

Wear plate**Pos. 61-63**

Pos.	Part number	Description	Dimensions	Notes	Rep.	226	320
61	PFL0151	Wear plate		Gearbox		1	
62	NSK0027	Hexagon head bolt	M 10 x 25	DIN 933		8	
63	PFL0152	Wear plate		Cover		1	

Cover**Pos. 64-67**

Pos.	Part number	Description	Dimensions	Notes	Rep.	226	320
64	DOR0163	O-ring	445 mm x 5 mm			1	
65	PGP0290	Pump cover				1	
66	NSK.047	Hexagon head bolt	M 12 x 50 mm	DIN 933		4	

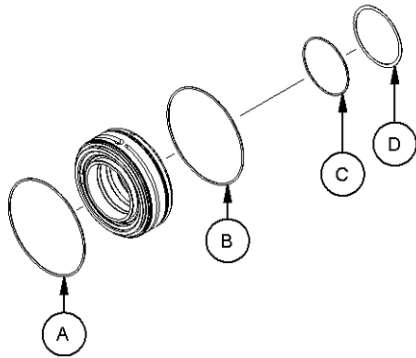
Buffer chamber enlargement**Position 74**

Pos.	Part number	Description	Dimensions	Notes	Rep.	226	320
74	PSG0008	Buffer fluid tank	0,68 l			1	

Cartridge mechanical seal

Pos. 79

Pos.	Part number	Description	Dimensions	Notes	Rep.	226	320
Steel; single mechanical seal							
79	PBT0195	Cartridge mechanical seal		SiC; HNBR, HNBR		2	
	PBT1014	Cartridge mechanical seal		Duronit; HNBR, HNBR			



"Loose parts" for Cartridge mechanical seal

Quantity per cartridge

Pos.	Part number	Description	Dimensions	Notes	Rep.	Qty.
A	DOR.027	O-ring	144 x 3	NBR		1
	DOR.027.VI	O-ring	144.5 x 3	FPM		
B	DOR.027	O-ring	144 x 3	NBR		1
	DOR.027.EP	O-ring	144.5 x 3	EPDM		
	DOR.027.VI	O-ring	144.5 x 3	FPM		
	DOR.027.PT	O-ring	144 x 3	Silicone FEP coated		
C	DOR.044	O-ring	85 x 2.5	NBR		1
	DOR.044.VI	O-ring	85 x 2.5	FPM		
D	NUS.044	Shim	94.5 x 85.5 x 0.75			1

These positions are contained in the Cartridge mechanical seal as "loose parts".

Material for connectors

Pos.	Part number	Description	Dimensions	Notes	Rep.	226	320
	NSK.030	Hexagon head screw	M 12 x 40			18	20
	NUS.005	Washer	13 x 24 x 2.5			18	20
	DFD0197	Flange gasket	226			1	-
	DFD0198	Flange gasket	320			-	1

Tools

Pos.	Part number	Description	Dimensions	Notes	Rep.	226	320
	PBA.027	Combination tool					x
	PBA.A001.TL	Rotary lobe puller				x	
	PBA.A001.T2	Rotary lobe puller					x

Operating material

Pos.	Part number	Description	Dimensions	Notes	Rep.	Qty.
	BKL.013	Surface seal WEICONLOCK	AN305-74	250 ml		x
	BKL.013.N1		AN305-74	50 ml		

Required spare parts for rotary lobe change

Pos.	Part number	Description	Dimensions	Notes	Rep.	226	320
21	NPF.042	Fitting key	B 22 x 14 x 90	DIN 6885		2	-
	NPF.043	Fitting key	B 22 x 14 x 100	DIN 6885		2	-
	NPF.044	Fitting key	B 22 x 14 x 140	DIN 6885		-	4
51	PKD0188	Rotary lobe	226 3F60L	NBR		1	-
	PKD0189	Rotary lobe	226 3F60R	NBR		1	-
	PKD0186	Rotary lobe	320 3F60L	NBR		-	1
	PKD0187	Rotary lobe	320 3F60R	NBR		-	1
55	PRS.102	Strain bolt	M 16 x 80 mm			2	
56	DOR.021	O-ring	24 mm x 3 mm			2	
57	DOR.045	O-ring	92 mm x 4 mm			2	
60	NST.017	Plug				2	
64	DOR0163	O-ring	445 mm x 5 mm			1	

Required spare parts for mechanical seal change

Pos.	Part number	Description	Dimensions	Notes	Rep.	226	320
55	PRS.102	Strain bolt	M 16 x 80 mm			2	
56	DOR.021	O-ring	24 mm x 3 mm			2	
57	DOR.045	O-ring	92 mm x 4 mm			2	
60	NST.017	Plug				2	
64	DOR0163	O-ring	445 mm x 5 mm			1	

Steel; single mechanical seal

79	PBT0195	Cartridge mechanical seal		SiC; HNBR, HNBR		2	
	PBT1014	Cartridge mechanical seal		Duronit; HNBR, HNBR			

Required spare parts for wear part replacement

Pos.	Part number	Description	Dimensions	Notes	Rep.	226	320
21	NPF.042	Fitting key	B 22 x 14 x 90	DIN 6885		2	-
	NPF.043	Fitting key	B 22 x 14 x 100	DIN 6885		2	-
	NPF.044	Fitting key	B 22 x 14 x 140	DIN 6885		-	4
51	PKD0188	Rotary lobe	226 3F60L	NBR		1	-
	PKD0189	Rotary lobe	226 3F60R	NBR		1	-
	PKD0186	Rotary lobe	320 3F60L	NBR		-	1
	PKD0187	Rotary lobe	320 3F60R	NBR		-	1
55	PRS.102	Strain bolt	M 16 x 80 mm			2	
56	DOR.021	O-ring	24 mm x 3 mm			2	
57	DOR.045	O-ring	92 mm x 4 mm			2	
60	NST.017	Plug				2	
61	PFL0151	Wear plate		Gearbox		1	
62	NSK0027	Hexagon head bolt	M 10 x 25	DIN 933		8	
63	PFL0152	Wear plate		Cover		1	
64	DOR0163	O-ring	445 mm x 5 mm			1	

Steel; single mechanical seal

79	PBT0195	Cartridge mechanical seal		SiC; HNBR, HNBR		2	
	PBT1014	Cartridge mechanical seal		Duronit; HNBR, HNBR			

**Vogelsang GmbH & Co. KG**

Holthöge 10-14
49632 Essen/Oldb.

Phone: +49 (0) 54 34 83 0
Fax: +49 (0) 54 34 83 10

www.vogelsang.info
info@vogelsang.info

ENGINEERED TO WORK

Australien
Vogelsang Pty. Ltd.
vogelsang.com.au

Brasilien
Vogelsang Brasil Ltda.
vogelsang.com.br

China
Vogelsang Mechanical Engineering (Shanghai) Co., Ltd.
vogelsang.com.cn

Dänemark
Vogelsang A/S
vogelsang-as.dk

Deutschland - Niederlassung Ost
Vogelsang Lutherstadt Eisleben
vogelsang.info

Finnland
Vogelsang Oy
vogelsang.fi

Frankreich
Vogelsang France S.A.R.L.
vogelsang.fr

Großbritannien
Vogelsang Ltd.
vogelsang.co.uk

Indien
Vogelsang India Private Limited
vogelsangindia.com

Irland
Vogelsang Ireland
vogelsang.ie

Italien
Vogelsang Italy Srl
vogelsang-srl.it

Malaysia
Vogelsang Malaysia
vogelsang.info

Mexico
Vogelsang De México S.de R.L. de CV
vogelsang.mx

Niederlande
Bos Benelux BV
b.bos@bosbenelux.com

Österreich
Vogelsang Austria GmbH
vogelsang-austria.at

Polen
Vogelsang Poland Sp. z o.o.
vogelsang.pl

Rumänien
Vogelsang Romania SRL
vogelsang.ro

Russland
OOO Vogelsang Russland
vogelsang.ru

Slowenien
VGS TECH GREGOR TURSIC S.P.
vogelsang.info

Schweden
Vogelsang Sverige AB
vogelsang.se

Spanien
Vogelsang S.L.
vogelsang.es

Südkorea
Vogelsang Korea Co., Ltd.
vogelsang.co.kr

Tschechische Republik
Vogelsang CZ s.r.o.
vogelsang-czech.cz

USA
Vogelsang USA Ltd.
vogelsangusa.com